

يتماثل بالمصالح ليس بسبب فضائله ، بل لان وضعية البطل تجد في نفسه صدى عميقا . (١٢)

يبين بتلهايم ان للاساطير وظيفة علاجية عند الطفل . ويعتبر التماثل بالبطل نقطة جوهرية . فكيف يقدم البطل في هذه السلسلة ؟

هناك بطل او اكثر داخل عالم البشر او عالم الحيوانات . والذي يلفت انتباهنا رغم ارتياينا المسبق ، هو غياب التمييز ضد النساء . وهي تتميز من هذه الناحية عن ادب الاطفال المعاصر ، ويمكن اعتبارها رائدة في هذا المضمار . تستنتج ا.ج. بيلوتي في دراستها لادب الاطفال في الغرب « ان مؤلفي هذه الكتب ، يكتبون بتقديم نماذج للاطفال هي نفسها ، النماذج التي تقدمها العائلة والوسط الاجتماعي . فوظيفة ادب الاطفال اذا ، تقتصر على تأكيد هذه النماذج التي استبطنها الطفل من قبل في حياته الاجتماعية » . ثم تضيف : « ان الكبار لم ينجحوا في التخلي عن اسطورة الخاصية النسائية » . (١٤)

ان علاقة الخضوع والاخضاع مؤنث - مذكر ، موجودة بشكل ثابت في الاساطير القديمة ، في الكتب المدرسية وفي القصص الحديثة المخصصة للاطفال . وتصل الكاتبة الى هذا الاستنتاج بعد بحث تناول الادب الغربي : الاوروبي والاميركي .

لذا ، فقد تحققت قفزة هامة في ادب الاطفال ، حيث لا وجود لفرق واضح بين وظيفة الرجل ووظيفة المرأة في القصص التي تتناولها ، رغم ان الابطال الذكور هم اكثر عددا . وبين الابطال السلبيين نجد ذكورا ايضا ، بينما كان هذا الدور معطى للنساء في ادب الاطفال المعاصر ، ويمكن اعتبارها رائدة في هذا المضمار . تستنتج ا.ج. بيلوتي في اساطيرنا الشعبية . هكذا ، يمكننا ان نستبدل المؤنث بالذكر والعكس ايضا دون ان نحتاج الى احداث تغييرات رئيسية في القصة . لا مانع في ان تكون نرجس او صفاء صبيين ، بينما ستكون هناك صعوبة كبيرة في استبدال سندريلا بولد .

يمثل العصفور مكان الصدارة في عالم الحيوان : حمامة ، طاووس او مجرد عصفور . فقط نشير هنا الى الغياب شبه الكامل للحيوانات الليفة : العنزة ، البغل الخ ، وللحيوانات الغريبة : حيوان برأسين ، كائن نصفه انسان ونصفه حيوان .

وعندما يتواجد الحيوانات والاطفال في قصة واحدة ، يتصرف الحيوان بوصفه بديلا لطفل آخر . القط الكسلان يمكن ان يكون ولدا ، دون ان يفترض ذلك احداث اي تغيير في الحوار . كذلك في القصص التي يكون ابطلها حيوانات فقط ، فيتصرف الحيوان بطريقة مشابهة للطفل . ويكون عالم الحيوان هو عالم الاطفال نفسه . القوانين والمراتب الاجتماعية والمبادئ هي نفسها قوانين وعادات البشر (١٥) . وتتردد الصفات المكررة : الحمار ، غبي (بيت للورقة البيضاء) التغلب : محتال (الريش الجميل) . لا يوجد اي ابتكار في هذا المضمار .

العلاقة بين الطفل - القارئ والبطل تبني على مراحل . ردة الفعل تكون عاطفية في القراءة الاولى ، ولن يتمكن من الانتقال الى المستوى العقلي الا بعد قراءة القصة او الاستماع اليها مرة ثانية او اكثر . وعبر تماثله مع البطل ، يتسنى للطفل رؤية العالم من زاوية اكثر فرحا وتفاؤلا . لذلك من الافضل ان لا نضع الطفل ومنذ البداية امام بطل لا يمكن التمثل به (الطفل والمطر) او ان نترك البطل يموت في نهاية القصة . او ان نجعل منه ضحية مأساوية . الموت يرمز الى الفشل في معظم الاحيان . الشرير